

希望英语 导学

HOPE ENGLISH

主 编：李永生
林立荣

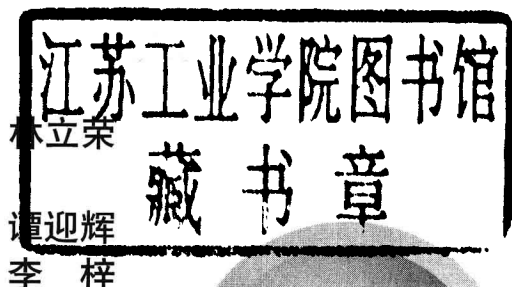
3

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

希望英语 导学

HOPE ENGLISH

主 编：李永生
副主编：李成吉
编 者：张 慧
刘 斐



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

希望英语导学. 3 / 李永生, 林立荣主编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2007.9
ISBN 978-7-5600-6940-1

I. 希… II. ①李… ②林… III. 英语—高等学校: 技术学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 141324 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 孙雪晶

封面设计: 孙莉明

版式设计: 付玉梅

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京密云红光印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 12.5

版 次: 2007 年 9 月第 1 版 2007 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-6940-1

定 价: 16.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

前 言

《希望英语》是依据国家教育部《高职高专教育英语课程教学基本要求》(试行)编写、供高职高专院校使用的英语精品教材。它充分考虑了高职高专英语教学的现状和发展趋势,体现了“一切有利于教师教学、一切服务于学生学习”的原则,在选材上突出了科学性、时代性、趣味性、真实性和多样性。为了充分发挥该教材的优势,帮助学习者更好地学好这套教材,达到高职高专英语教学大纲的要求,我们编写了这套《希望英语导学》丛书。

本书是《希望英语》综合教程3的配套辅导用书。全书共8个单元,每个单元主要由以下几大部分构成:(1)课文背景知识与概述:介绍本单元课文A涉及的文化背景知识,概述本单元课文主要内容,帮助读者深入理解课文内容。(2)语言要点精粹:包括词汇及短语和难句解析:①“词汇及短语”主要讲解课文A中出现的词汇和短语的用法、固定搭配、词汇记忆和辨析,包括词性、词义、用法、派生词、近义词辨析等,以便帮助学习者扎扎实实地掌握课文A中的核心词汇。②“难句解析”对课文A中结构复杂或有特殊含义的句子进行翻译、讲解,帮助学习者正确理解课文。(3)写作技巧:讲解日常应用文写作的方法和要点。(4)课文同步练习:为精编的针对课文A的巩固提高性练习,供学习者自测,增强学习效果。(5)课文译文:为课文A提供汉语译文。(6)高等学校英语应用能力考试练习:结合全国高等学校英语应用能力考试A级试题,提供针对性的练习,包括词汇与语法结构、阅读理解、英汉翻译和应用文写作方面的应试练习,以提高学习者的应试能力。(7)练习答案:包括课本中的所有练习答案、同步练习答案、高等学校英语应用能力考试练习答案。

本书由李永生、林立荣主编,李成吉为副主编,参加编写的有(按编写顺序排列):张慧、谭迎辉、刘斐、李梓等老师。在编写过程中,我们参考了一些著作和教材,在此不一一列出,谨向这些书的作者表示谢意。

虽然本书经过多次认真的修改,但书中难免有不妥之处,诚请广大读者和英语界同仁指正。

编者

2007年5月

Contents

目 录

Unit 1 Music	1
一、课文背景知识与概述	1
二、语言要点精粹	2
三、写作技巧	8
四、课文同步练习	9
五、课文译文	11
六、高等学校英语应用能力考试练习	12
七、练习答案	18
 Unit 2 Information	24
一、课文背景知识与概述	24
二、语言要点精粹	25
三、写作技巧	35
四、课文同步练习	37
五、课文译文	39
六、高等学校英语应用能力考试练习	40
七、练习答案	46
 Unit 3 Man and Woman	52
一、课文背景知识与概述	52
二、语言要点精粹	53
三、写作技巧	59
四、课文同步练习	60
五、课文译文	63
六、高等学校英语应用能力考试练习	64
七、练习答案	69
 Unit 4 Feelings	75
一、课文背景知识与概述	75
二、语言要点精粹	76
三、写作技巧	84
四、课文同步练习	85
五、课文译文	88
六、高等学校英语应用能力考试练习	89
七、练习答案	95

Unit 5 Biology	101
一、课文背景知识与概述	101
二、语言要点精粹	102
三、写作技巧	108
四、课文同步练习	109
五、课文译文	112
六、高等学校英语应用能力考试练习	113
七、练习答案	119
Unit 6 Love	125
一、课文背景知识与概述	125
二、语言要点精粹	126
三、写作技巧	133
四、课文同步练习	134
五、课文译文	137
六、高等学校英语应用能力考试练习	138
七、练习答案	143
Unit 7 Life and Death	149
一、课文背景知识与概述	149
二、语言要点精粹	150
三、写作技巧	156
四、课文同步练习	157
五、课文译文	160
六、高等学校英语应用能力考试练习	161
七、练习答案	167
Unit 8 Mystery	172
一、课文背景知识与概述	172
二、语言要点精粹	173
三、写作技巧	178
四、课文同步练习	179
五、课文译文	182
六、高等学校英语应用能力考试练习	183
七、练习答案	189

Unit 1

Music



一、课文背景知识与概述

1. 课文背景

音 乐

音乐是声音的艺术、时间的艺术、听觉的艺术、情感的艺术。古典、流行、摇滚、爵士、乡村、布鲁斯等各种形式的音乐之所以能够存在，是因为它们自身的特点。而人们也需要各式各样的音乐。人们从音乐中得到的也不尽相同，有的人得到片刻的放松与享受，有的人从中得到激励、获得灵感。音乐对人类有不可估量的影响。

首先，音乐能唤起感觉并调节我们的情绪。音乐通过人们的听觉与我们的心灵进行共鸣，从而拨动我们的心弦，激起我们的心声。研究证明，音乐可激发聆听者的情绪，尤其当音乐的气氛与听者的心情吻合时，更会使听者产生被了解、被接受的感觉；另外，音乐旋律和节奏不同的组合和变化，也有助于聆听者宣泄被压抑的情绪或驱散忧郁情绪，使忧郁的情绪得以转换成喜悦明快的情感。

其次，音乐可以激发人的语言表达欲望。音乐可以扩展人们对事物情感反应的灵敏度，而当个体对周围环境的感受性增强的时候，其自我表达的能力也相应提高，因此，音乐更容易激发出人们自我表达的欲望。

另外，音乐能够强化自我概念。音乐使我们能够表达自己与众不同的艺术追求，为我们提供了一个表达个性的媒介。个体对音乐的参与和表现有助于提高其自我价值感与能力感，因此在各类活动中如能引进音乐，就可以创造参与和表现的机会，对参与者的自我概念将会有强化的功能。

最后，音乐可以拉近人与人的距离。因为音乐能唤起人类内心最深刻的情感，所以透过音乐人可以自在地沟通彼此内心的感受，无形之中拉近了人与人之间的距离。因此，音乐有助于增进团体凝聚力。

II. 课文概述

本单元课文 A 主要讲述了美国的音乐发展史。众所周知，音乐是一种与文化交融的艺术形式。作者从这一前提出发，讲述了美国的摇滚乐、节奏布鲁斯、西部乡村音乐、拉丁乐等几大主流音乐的兴衰发展过程。文章的结尾部分进一步表达了本文的主题，即在美国音乐中，生活和文化相互融合、相互渗透。美国音乐将继续讲述这个民族在发展和变化过程中发生的精彩故事。

二、语言要点精粹

I. 词汇及短语

domination

用法 *n.* 支配；统治；控制；起支配作用的影响

His defeat ended American domination of the sport. 他的失利结束了美国在该项运动中的霸主地位。

under the domination of these emotions 在这些情绪的支配下

记忆

[构词] domina[te] (*v.* 控制；支配) + -tion (名词后缀)

[派生] dominant *adj.* 突出的；最重要的；占支配地位的；优势的

worldwide

用法 *adj. & adv.* 全世界 (的)；全世界范围 (的)；遍及全世界 (的)

The pianist enjoys a worldwide reputation. 这位钢琴家在全世界享有盛誉。

Our product is sold worldwide. 我们的产品行销世界各地。

记忆

[联想] world-class 世界级的；世界一流的

world-famous 世界著名的

world-beater 举世无双的人 (或事物)

invasion

用法 *n.* 侵略；侵犯

suffer invasion by enemy forces 遭受敌军的侵犯

an outrageous invasion of privacy 对隐私的粗暴侵犯

记忆

[构词] inva[de] (*v.* 侵犯；干扰) + -sion (名词后缀)

[派生] invasive *adj.* 入侵的；侵犯的；有扩散危害的

claim

用法 *v.* 要求 (权利)；声言；主张；需要 *n.* 索赔；(对某事物的) 权利；声称；断言

They claim to have discovered a cure for the disease, but this has not yet been proved. 他们声称已经发现了这种疾病的治疗方法，但这一点并未得到证实。

She claimed ownership of the land. 她声称她是这块土地的合法所有人。

搭配 claim for sth. 索赔; 凭保险单要求赔偿

claim sth. back 要回某物; 索回

lay claim to sth. 要求对某物的权利

记忆

[派生] claimant *n.* 要求权利的人

volatile

用法 *adj.* 不稳定的; 易变的

a highly volatile personality/nature 反复无常的个性 / 性情

a volatile political situation 动荡不定的政局

搭配 volatile stock market 不稳定的股市

plot

用法 *n.* 密谋, (秘密) 计划; 情节 *v.* 密谋; 策划 (做某事); 参与阴谋

The plot was discovered in time. 那阴谋已被及时揭穿。

a plot to overthrow the government 推翻政府的密谋

The plot was too complicated for me—I couldn't follow it. 我觉得情节太复杂——我看不明白。

plot (with others) against a person (伙同他人) 阴谋陷害某人

记忆

[派生] plotter *n.* 密谋策划者; 搞阴谋的人

predominately

用法 *adv.* (在数量上) 占优势地; 起支配作用地; 统治性地

a predominately English-speaking population 以讲英语为主的居民

记忆

[构词] predominate (*v.* 支配; 统治; 占优势) + -ly (副词后缀)

Oak-trees predominate in this forest. 这片森林以橡树居多。

[派生] predominant *adj.* 有势力的; 占优势的; 显著的

narrative

用法 *adj.* 叙述的

narrative stories and novels 叙事故事和小说

a writer of great narrative power 擅长叙事的作家

记忆

[构词] narrat[e] (*v.* 讲述; 描写) + -ive (形容词后缀)

[派生] narration *n.* 讲述; 叙述

conflict

用法 *n.* 冲突; 争执; 抵触 *vi.* 不合; 不一致; 冲突

the conflict between one's duty and one's desire 责任与欲望之间的矛盾

a long and bitter conflict between employers and workers 劳资双方旷日持久的激烈争执
The statement of the two witnesses conflicts. 两个证人的证词不一致。

搭配 conflict with sth. 不合；不一致；冲突；抵触

sophisticated

用法 *adj.* 复杂的；精妙的；精细的；世故的；老练的

Country music became more sophisticated than it used to be. 现在的乡村音乐比以前更为精妙。

sophisticated modern weapons 精良的现代武器

a sophisticated woman 老于世故的女人

记忆

[构词] *sophist n.* 狡辩者

[派生] *sophisticate n.* 老于世故的人

fuel

用法 *vt.* 刺激；增强；给（某物）加燃料 *vi.* 加燃料 *n.* 燃料；刺激因素

His rude words only fueled the argument further. 他那一番粗鲁的言语使争吵进一步升级。

All aircrafts must fuel before a long flight. 所有飞机必须先加油才能作长途飞行。

His indifference was a fuel to her hatred. 他的无动于衷为她心中的怨恨火上浇油。

搭配 add fuel to the flames 火上浇油

merge

用法 *v.* 使（两事物或更多的事物）合并

The firms were merged into a bigger company. 这几家小商行合并成为一个大公司。

Where does this stream merge into the Rhine? 这条小河在什么地方和莱茵河合流？

搭配 merge (together); merge A with B; merge A and B (together) (使两事物) 合并

reflect

用法 *vt.* 反映；表明 *vi.* 仔细考虑

Her sad looks reflected the nature of her thoughts. 她面带忧伤显出心事重重。

The literature of a period reflects its values and tastes. 某一时期的文学可反映出该时期的价值观和审美观。

搭配 reflect (on/upon sth.) 沉思（或思忆）往事；思考

记忆

[派生] *reflection n.* 反映；反射；表现；沉思；思考

reflective adj. 思考的；沉思的

go on record

用法 (观点) 公开发表；正式记录

The representatives go on record saying that the law should be changed. 代表们公开说该法规应予修改。

He went on record his objections of the plan. 他对该计划表示公开反对。

搭配 off the record (指说法、意见等) 不得发表的; 不可正式记录的
 on record (指事实、事件等) 正式记录的
 (just) for the record (仅) 供记录在案; 为准确起见

be alive with

用法 充满 (活的或动的东西) 的

The lake was alive with fish. 湖里满是游来游去的鱼。

The dead tree is alive with insects. 这棵枯死的树里满是虫子。

搭配 (be) alive to sth. 对某事物注意到的 (或敏感的)

look alive 〈口〉赶快; 快些

II. 难句解析

1. American popular music forms—Blues, Jazz, Country, Rock, R&B, RAP, and Hip-Hop, are loved and studied worldwide. (Para. 1)

译文: 全世界都喜爱并研究布鲁斯乐、爵士乐、乡村乐、摇滚乐、节奏布鲁斯乐、说唱乐、嘻哈乐等各种美国流行音乐。

解析: 1) Blues 指布鲁斯歌曲 (一种感伤而缓慢的美国黑人民歌)。

2) Jazz 指爵士乐; 爵士舞。

3) Country 即 Country Music (尤指美国南部乡村的) 乡村音乐。

4) Rock 指摇滚乐。

5) R&B 即 Rhythm and Blues 节奏布鲁斯 (20 世纪 40 年代受爵士乐影响形成的一种节奏感极强的美国黑人音乐, 多使用电子乐器, 摇滚乐即源于此)。

6) RAP 指 (由电子乐器伴奏) 说唱 (指以快节奏念出歌词, 与唱有别)。

7) Hip Hop 指以街舞为主要特征的嘻哈乐。

2. The Beatles, Rolling Stones, Tom Jones, and many other British groups and individual performers, all claim American music as their source of inspiration. (Para. 2)

译文: 甲壳虫乐队、滚石乐队、汤姆·琼斯及许多英国其他乐队和歌手都声称美国音乐是他们的灵感之源。

解析: 1) Beatles 全称 the Beatles: 披头士乐队, 或译甲壳虫乐队, 20 世纪五六十年代英国利物浦一支由 4 人组成的流行歌曲乐队, 曾风靡一时。

2) Rolling Stones 全称 the Rolling Stones: 滚石乐队。继 the Beatles 乐队之后风靡一时的摇滚乐队。

3) Tom Jones: 汤姆·琼斯 (1940—), 英国威尔士著名音乐家。

3. But the music they loved had its roots in the one true cultural melting pot of America, its music. (Para. 2)

译文: 但他们所喜爱的音乐源自于美国——这一真正的文化大熔炉中的音乐。

解析: 1) have its roots in: 起源于……

His illness has its roots in unhappiness. 他的病是抑郁所致。

2) melting pot 这里指“大量多民族居民聚居的地方”。

New York is a vast melting pot of different nationalities. 纽约是不同国籍的人的聚居地。

注意与之相近的短语 be in/go into the melting pot 指“要起变化 / 在改变中”。

All our previous ideas are now in the melting pot. 我们从前的一切观念都正在改变。

4. Originating in the northern urban centers in predominately black areas, Rock and Roll started out being labeled as rebellious, primitive, black music. (Para. 3)

译文：摇滚乐发源于北方城市中心的黑人聚集区，因此从一开始就被贴上了反叛、原始的黑人音乐的标签。

解析：1) originate (in/from) 是动词短语，意思是“始自某事物 / 某人；起因于；发端于”。

The quarrel originated in rivalry between the two families. 这次争吵是两家不和引起的。

The style of architecture originated from the ancient Greeks. 这种建筑风格起源于古希腊。

2) 短语 start out 的意思是“开始，动身”。常用搭配为 start out on sth. 或 start out to do sth., 表示“开始 / 着手做某事”。

Shortly after he retired he started out to write his novel. 他退休后不久就开始写小说。

5. Rhythm and Blues (now called R&B) can trace its roots directly from Jazz, Ragtime, and the old black Gospel and Spiritual standards. (Para. 4)

译文：节奏布鲁斯乐（现称为 R&B）直接源于爵士乐、散拍乐、古老的黑人福音歌曲和灵歌。

解析：1) 动词 trace 意思是“追踪；追溯；找出某事的根源”，常搭配为 trace back to。

如：Her fear of water can be traced back to a childhood accident. 她很怕水，起因可归于儿时的一次事故。

2) Ragtime 指散拍乐，即一种多用切分音法的早期爵士乐。

3) Gospel 即 Gospel Song，指福音歌曲。通常为传布福音的歌曲、热情奔放的歌曲或具有流行歌曲色彩的美国黑人宗教歌曲。

4) Spiritual 尤指美国南部黑人的圣歌。

6. The emphasis on rhythm and storytelling has always been part of what made this music popular. (Para. 4)

译文：对节奏和叙事的强调是节奏布鲁斯乐流行的一个原因。

解析：单词 emphasis 的意思是“强调”，后面常搭配介词 on，表示“重视，强调”。

Some schools place great emphasis on language study. 有些学校极重视语言学习。

7. It was also influenced by many songs born of the conflict of the poor miners and farmers or the depression era. (Para. 5)

译文：许多反映贫穷矿工、农民和经济大萧条时期冲突的歌曲也对它产生了影响。

解析：1) 这是个被动句。主语 it 是前一句子中的 modern country and Western music。

2) 短语 be born of 的意思是“由于某人 / 某事物而得以存在；来源于某事物”。

He was born of German parents. 他的父母是德国人。

Her socialist beliefs were born of a hatred of injustice. 她的社会主义信念来自她对社会上不公平现象的痛恨。

3) the depression era 指的是美国经济大萧条时期。

8. The Miami Sound and the Mexican influence swept into American music. Cuban, Puerto Rican, and Mexican artists in all forms added their music to the mix. (Para. 6)

译文：迈阿密音乐和墨西哥音乐席卷美国乐坛。古巴、波多黎各及墨西哥的艺术家们以各种形式将他们的音乐注入到美国音乐中。

解析：1) 在本句中，Miami 是美国佛罗里达州东南部港市迈阿密，Miami Sound 指的是 Miami Music，即迈阿密音乐。同样 Mexican 应该译为墨西哥音乐。

2) sweep into 意思是“扫过，掠过某地方”，相当于 sweep off。

3) 单词 Cuban 指“古巴的；古巴人的”，Puerto Rican 指波多黎各（岛）的；波多黎各人的。

9. The media explosion of the 1950s and 1960s was fueled by Rock and Roll on radio, television, and the movies. (Para. 6)

译文：摇滚乐在收音机、电视及电影上的传播加速了 20 世纪五六十年代的传媒爆炸。

解析：1) 在本句中，media explosion 指的是“媒体爆炸”。

2) 注意年代的表示方法，定冠词 the 加年代的复数形式表示“某个世纪某个年代”，如 the 1950s 表示“20 世纪 50 年代”。

10. Music forms are no longer separated by race today as the forms have merged across the lines of culture in America. (Para. 6)

译文：随着各种音乐形式超越文化界限相互融合，如今音乐形式已不再按种族来划分。

解析：1) 副词短语 no longer 表示“不再，再也不”。

2) the forms 在本句中指的是 the different forms of music，即“各种形式的音乐”。

3) 本句实际上是一个由 as 引导的时间状语从句，表示“在……的时候；在……期间；随着……”。

11. American music is the story of the country, a reflection of a nation alive with change, filled with curiosity, and led by hope and excitement. (Para. 7)

译文：美国音乐讲述着这个国家的故事，体现了这个民族富于变化、充满好奇，满怀希望和激情。

解析：1) 单词 reflection 是名词，意思是“反映，体现”，其词根为动词 reflect。

2) 短语 be alive with 和 fill with 意思相近，都表示“充满……”。

三、写作技巧

建立贸易关系 (Establishing Business Relations)

建立贸易关系是对外贸易的基础。因此，为了购买或销售产品而给新客户或新公司写商业信函在商业交往中是非常普遍的。一封得体的商业信函能够充分起到沟通交流的桥梁作用。要实现以上目标，信函中应包括以下内容：

开始部分：提及新客户信息及你从何处了解到这些信息（如从什么地方或何人那里听说），然后进一步说明你写信的目的和意愿。

正文部分：包括自我介绍（如公司规模、现状、产品等），市场地位及相关参考依据。

结束部分：表达合作意愿和希望对方尽早回信的愿望。

Sample:

Dear Sir,

We are very glad to receive your fax inquiry. Since it is the first time we contact, we would be highly obliged if you could provide us with your bank name and address.

We know the types of IC you need, but we do not know the specification you require for that IC such as the voltage current. Could you please tell us the purpose of this IC?

The fax you sent us is not very clear for the wording part. Therefore, please fax it again (no need for graph). We wish we could provide the best services to you.

Sincerely yours,

Lily

参考译文：

您好：

非常感激贵公司对敝公司发来传真询问。因为与贵公司为首次接触，可否请贵公司告知帐户开户银行名称及地址。

敝公司了解贵公司所需集成电路之型号，但不明了具体信息，如电流等信息，是否能告知此集成电路的用途。

贵公司所传真过来的文字部分不甚清楚，希望能重新传真，但无须传真图片。盼望能为贵公司提供最佳的服务。

敬礼

丽丽

四、课文同步练习

Task One

Directions: Choose the best answer to fill in each of the following blanks.

- She is the _____ child in the group.
A. dominant B. control C. guide D. ruling
- They built a _____ shelter out of tree trunks.
A. simple B. primitive C. elementary D. easy
- He is a writer of great _____ power.
A. narrative B. telling C. stated D. saying
- His grandparents live in the _____ countryside.
A. alone B. retired C. lonely D. rural
- We are living in the computer _____.
A. error B. era C. edge D. echo
- Circumstances have _____ to ruin our plans for a holiday.
A. mixed B. confused C. combined D. blended
- There was a wide _____ of opinion on this issue.
A. phenomenon B. diversity C. difference D. complex
- Your statement is in _____ with the rest of the evidence.
A. quarrel B. struggle C. conflict D. argument
- The _____ here is on hard work, not enjoyment.
A. emphasis B. foundation C. focus D. strength
- Genius is 10% _____ and 90% perspiration.
A. thought B. imagination C. comment D. inspiration
- Politics is an _____ subject.
A. extensive B. explosive C. excessive D. evil
- She has a natural sense of _____.
A. rhythm B. beat C. pattern D. note
- She decided, on _____, to accept the offer.
A. soul B. echo C. reflection D. picture
- Many Western literary works _____ in Roman mythology.
A. originated B. came C. adapted D. collected
- Green was said to be the _____ color of the spring fashion in 2007.
A. predominant B. predictive C. prospective D. practical

Task Two

Directions: Fill in each blank with the proper form of the word given in brackets.

1. He wrote the novel according to Mary's _____ (narrative).
2. Height and weight are _____ (domination) factors for these football players.
3. He was always in a _____ (reflect) mind.
4. China has _____ (predominately) advantage over other countries in this sport.
5. He is accustomed to _____ (get) up early.
6. This _____ (sophist) necklace goes well with your dress.
7. There was an _____ (invasive) into Poland by Germany in 1939.
8. The inflation was _____ (fuel) by big wage increase.
9. You can _____ (claim) your money if the goods are damaged.
10. He _____ (emphasize) the importance of careful driving.
11. During the _____ (depress) era lots of workers lost their jobs.
12. New York is a vast _____ (melt) pot of different nationalities.
13. The lake in my campus was _____ (alive with) fish.
14. Your work is not _____ (accept), do it again.
15. What _____ (percent) of his income is taxable?

Task Three

A. Directions: Translate the following sentences into Chinese.

1. The Beatles, Rolling Stones, Tom Jones, and many other British groups and individual performers, all claim American music as their source of inspiration.
2. Originating in the northern urban centers in predominately black areas, Rock and Roll started out being labeled as rebellious, primitive, black music.
3. The emphasis on rhythm and storytelling has always been part of what made this music (Rhythm and Blues) popular.
4. This mixture was so volatile that several southern congressmen went on record stating that Rock and Roll was a plot to destroy American values by encouraging race mixing.
5. American music is the story of the country, a reflection of a nation alive with change, filled with curiosity, and led by hope and excitement.

B. Directions: Translate the following sentences into English.

1. 犹太人非常重视儿童教育。
2. 这部小说源于一个发生在上个世纪的真实故事。
3. 你打算什么时候开始做生意?

4. 他对该计划表示公开支持。
5. 我们再也不是好朋友了。

Task Four

Directions: Rewrite the following after the models.

Model 1:

rhythm and storytelling, made, what, this music, has always been, the emphasis on, part of, popular

—The emphasis on rhythm and storytelling has always been part of what made this music popular.

1. made, all of us, act like that, Nancy, don't know, what
2. what, he, made, can't explain, so late, him, come
3. told, us, what, he, we, not true, had heard of, was
4. everybody, what, should, he, responsible for, has done, be
5. we, good for, eat, should, what, health, are, our

Model 2:

This is the right music that forms the basis of the rhythms of modern American popular music.

—It is this music that forms the basis of the rhythms of modern American popular music.

1. This policeman helped me to find my way back.
2. Tom was chosen to be the monitor of my class.
3. My grandparents are living in the countryside.
4. These buildings are in a bad state of repair.
5. The smoke started her coughing.

五、课文译文

美国音乐史

美国在诸多领域都占主导地位，但最为世人所接受的是其音乐。全世界都喜爱并研究布鲁斯乐、爵士乐、乡村乐、摇滚乐、节奏布鲁斯乐、说唱乐、嘻哈乐等各种美国流行音乐。

20 世纪 60 年代英国音乐大举入侵美国时，几乎所有的乐队和歌手都表示对美国音乐的喜爱极大地影响了他们。甲壳虫乐队、滚石乐队、汤姆·琼斯及许多英国其他乐队和歌